

поднимается вопрос о путях сообщения в Камеруне под британским управлением, а именно:

- 1) петицию от Bafaw Improvement Union (T/Pet. 4/14),
- 2) петицию от Kom Improvement Association (T/Pet.4/35),
- 3) петицию Ф. Т. Тамбе (T/Pet.4/41),
- 4) петицию от Assumbo Native Authority (T/Pet. 4/44),
- 5) петицию Н. Д. Фонгума (T/Pet.4/46),
- 6) петицию Ф. Е. Бернли (T/Pet.4/11-5/5),
- 7) петицию от Cameroons National Federation (T/Pet.4/16-5/7),
- 8) петицию от Cameroons Federal Union (T/Pet. 4/61-5/66),

приняв к сведению замечания Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Западной Африке по вопросу о путях сообщения в Камеруне под британским управлением (T/461, часть II, глава IIb),

приняв к сведению замечания управляющей власти (T/486, пункты 27 по 31), а также устное заявление особого представителя по этому вопросу,

отметив заявление управляющей власти о том, что, как она это вполне сознает, несмотря на уже приложенные значительные усилия, дальнейшее улучшение путей сообщения является необходимым условием общего развития территории,

Совет по Опек

постановляет уведомить подателей петиций, что вопрос о путях сообщения подвергся обсуждению и будет вновь разбираться Советом в связи с рассмотрением ежегодных отчетов управляющей власти об управлении территорией,

обращает внимание подателей петиций на рекомендацию, касающуюся путей сообщения, принятую Советом по Опек на шестой сессии¹⁷, которая гласит:

«Совет присоединяется к заявлению Выездной миссии о том, что ощущается острая нужда в новых дорогах и настоятельно предлагает управляющей власти улучшать и развивать дорожную сеть территории»;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (T/582).*

181(VI). Вопрос о водоснабжении, поднятый в некоторых петициях, относящихся к Камеруну под британским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса,

¹⁷ См. Официальные отчеты Совета по Опек, шестая сессия, 68-е заседание.

нижеперечисленные петиции в той их части, в которой поднимается вопрос о водоснабжении, а именно:

- 1) петицию от Bafaw Improvement Union (T/Pet. 4/14),
- 2) петицию от Banyang Improvement Union (T/Pet.4/42),

приняв к сведению замечания управляющей власти (T/495),

Совет по Опек

выражает надежду, что управляющая власть примет все возможные меры для улучшения водоснабжения всюду, где это окажется необходимым;

порукает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (T/583).*

182(VI). Вопрос о торговле и товарообмене, поднятый в некоторых петициях, относящихся к Камеруну под британским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса, нижеперечисленные петиции в той их части, в которой поднимается вопрос о торговле и товарообмене, а именно:

- 1) петицию от Bafaw Improvement Union (T/Pet. 4/14),
- 2) петицию Ф. Т. Тамбе (T/Pet.4/41),
- 3) петицию от Banyang Improvement Union (T/Pet. 4/42),
- 4) петицию от вождя Бали и от Bali Native Authority (T/Pet. 4/43),
- 5) петицию Н. Д. Фонгума (T/Pet.4/46),
- 6) петицию Т. Кулле (T/Pet.4/10-5/4),
- 7) петицию от Balong Native Authority (T/Pet. 4/15-5/6),
- 8) петицию от Bamenda Improvement Association (T/Pet.4/52-5/65),
- 9) петицию от Cameroons Federal Union (T/Pet. 4/61-5/66),

приняв к сведению замечания заинтересованной управляющей власти (T/486, пункты 16 и 52), а также устное заявление особого представителя по этому вопросу,

отметив заверения управляющей власти в том, что:

- 1) деятельность иностранных компаний в пределах территории протекает беспрепятственно;
- 2) практика «условных сделок купли-продажи» незаконна и лица, заключающие такие сделки, могут быть привлечены к судебной ответственности в случае возбуждения против них соответствующего обвинения;

3) делаются все возможные усилия для развития потребительских кооперативов среди местного населения,

Совет по Опек

постановляет уведомить подателей петиций о том, что вопрос о торговле и товарообмене подвергся обсуждению и будет вновь разбираться Советом в связи с рассмотрением ежегодных отчетов управляющей власти об управлении территорией;

выражает надежду, что управляющая власть примет все возможные меры для поощрения учреждения потребительских кооперативов;

поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 года (Т/584).*

183(VI). Вопрос о медицинском и санитарном обслуживании, поднятый в некоторых петициях, относящихся к Камеруну под британским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей шестой сессии, в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью и назначившим своим особым представителем бригадира Гиббонса, нижеперечисленные петиции, в той их части, в которой поднимается вопрос о медицинском и санитарном обслуживании, а именно:

1) петицию от Cameroons National Federation (Т/Pet.4/16-5/7),

2) петицию от Cameroons Federal Union (Т/Pet.4/61-5/66).

3) петицию от отделения Bakweri Land Committee (Земельного комитета Баквери) в Дуале (Т/Pet.4/59),

4) петицию от племени Эйягам (Т/Pet.4/8),

5) петицию от Banyang Improvement Union (Т/Pet.4/42),

6) петицию Ф. Т. Тамбе (Т/Pet.4/41),

7) петицию от Assumbo Native Authority (Т/Pet.4/44),

8) петицию от Bamenda Improvement Association (Т/Pet.4/52-5/65),

9) петицию от Kom Improvement Association (Т/Pet.4/35),

10) петицию Годлове Ндангбе и вождя Гафоргбе (Т/Pet.4/50-5/64),

11) петицию от South-Western Federation (Юго-западной федерации) в Батибо (Т/Pet.4/57),

приняв к сведению замечания Выездной миссии Организации Объединенных Наций в Западной Африке по вопросу о медицинском и санитарном обслуживании в Камеруне под британским управлением (Т/461, часть II, глава IIIa),

приняв к сведению замечания заинтересованной управляющей власти (Т/486, пункты 17-21), а также устное заявление особого представителя по этому вопросу,

отметив заявление управляющей власти о том,

1) что расширение медицинского обслуживания в территории является постоянной заботой управляющей власти;

2) что управляющая власть признает необходимость дальнейшего расширения медицинского обслуживания в провинции Баменда и в округе Мамфе;

3) что, в отношении проказы, новые предложения по борьбе с этой болезнью находятся на рассмотрении и будут сообщены Совету по Опек;

4) что плата за медицинское обслуживание — чисто номинальная и в случае необходимости не взимается,

Совет по Опек

постановляет уведомить подателей петиций, что вопрос о медицинском и санитарном обслуживании подвергся обсуждению и будет вновь разбираться Советом в связи с рассмотрением ежегодных отчетов управляющей власти об управлении территорией;

обращает внимание подателей петиций на рекомендацию по вопросу о медицинском обслуживании, принятую Советом по Опек на его четвертой сессии¹⁸ и гласящую:

«Обращая внимание на то обстоятельство, что в Камеруне имеется лишь два врача и что больницы, амбулатории и другие медицинские и здравоохранительные учреждения не соответствуют программе оказания медицинской помощи населению подопечной территории, Совет рекомендует, чтобы управляющая власть приняла меры в целях увеличения числа докторов и прочего квалифицированного персонала и проводила дальнейшие мероприятия, направленные к удовлетворению в этом отношении потребностей туземного населения»;

обращает внимание подателей петиций на принятую Советом по Опек на его шестой сессии рекомендацию по вопросу о медицинском и санитарном обслуживании¹⁹, которая гласит:

«Обращая внимание с тревогой на недостаточность медицинского и санитарного обслуживания в территории, Совет повторяет принятой на его четвертой сессии рекомендацию и рекомендует управляющей власти немедленно принять меры по улучшению и расширению медицинского обслуживания для полного удовлетворения потребностей населения в медицинской помощи и в санитарном обслуживании»;

поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиций.

*Восьмидесятое заседание,
3 апреля 1950 г. (Т/585).*

¹⁸ Доклад Совета по Опек о его четвертой и пятой сессиях, стр. 13.

¹⁹ См. Официальные отчеты Совета по Опек, шестая сессия, 68-е заседание.